

Katy Light 凯地之光，凯地中国教会季刊 第六十期，2021 年 9 月



凯地之光

Katy Light

凯地中国教会季刊第六十期

2021 年 9 月

时间过得真快，转眼又是秋。新一期的凯地之光又和弟兄姐妹们如期见面了。

凯地之光走过这么多年，从最初只有短短的几篇见证，到如今，中英文齐备，每期基本固定在二十页左右，不能不说是神的恩典、能力在凯地的彰显。愿荣耀和赞美归于主耶稣。

本期凯地之光一共收集了七篇文章，其中一篇是英文稿。

马越姐妹执笔的杨牧师和师母访谈录“家庭教育与信仰传承”，多层次、多方面地阐述了父母对于子女一生的信仰之旅有着不可估量的影响。纯正的信仰，虔诚的敬拜，对于神话语的渴慕和追求，父母敬虔的行为远甚于千言万语的说教。“教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。”（箴言 22: 6）

章优德长老的“理财有道-投资篇”，全方位地阐述了如何摆脱债务，储蓄与投资，以及投资永恒。从圣经角度和神的话语里，告诉我们一个基督徒如何对待和管理钱财的观念、态度，理财不等于贪财，投资不等于投机。“只要积攒财宝在天上，天上没有虫子咬，不能锈坏，也没有贼挖窟窿来偷。”（马太福音 6: 20）

楼敏弟兄和孔令媛姐妹夫妻二人合写的“怀念林师母”。深情回忆了与林师母同工的美好岁月。此文也把我带回到了休斯敦西区中国教会最初信主的那些年里。我们在教会的第一份事奉也是参与三四岁孩童的主日学。我们的儿子在那里的儿童天地长大，每年的暑假也在那里度过。我们在与林师母同工，以及从林牧师林师母开办的“蒙福家庭”主日课程里，领受了许多从神而来的关于夫妻、婚姻、儿女和家庭的教导，受益终生。如今林师母息了地上的劳苦，安息主怀。“那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了”（提摩太后书 4:7）。

牟佩凌姐妹回忆了方升平弟兄生病期间与主同行的见证，如今方弟兄回归天家。愿神奇妙的慈爱和怜悯亲自安慰方弟兄的家人，因为属神的儿女最终都会相聚在天父的花园里。

Tony 弟兄的见证分享“靠主得胜”，从夫妻关系作为切入点，详尽剖析了自己为何信主，进而说明夫妻是爱的合一，婚姻是神的旨意，彼此相爱彼此顺服的婚姻必蒙神的祝福。从自己生病得蒙神的医治保守，到后来“每天都被主的话语激励，学习与神和好、与神同行，并把自己完全交在主的手中，靠着主的话在医治的道路上过上了得胜的生活。”

邓红姐妹的“久病床前有孝女”，分享在生病期间，女儿对其无微不至的关心照顾。因为神的爱和恩典，照顾母亲五个月的女儿从无怨言，尽心尽力。

Kevin 对营会经历的分享，让我们看到神怎样在青少年身上做工，打开并触摸到他们的心，让孩子们在神的爱里彼此支持和接纳，从罪的捆绑中得释放。

一篇篇充满爱的文字，无论是从牧者那里学到的爱，还是夫妻、母女之间平常平凡的亲人之爱，都向我们诉说从亘古而来的上帝的永恒之爱。

在此，特别感谢为凯地之光赐稿的弟兄姐妹，因为你们的笔耕，《凯地之光》从未有过缺乏。也特别感谢凯地之光的编辑团队，一个具有合作精神、彼此相爱、满有理解包容、愿意与神同工的团队。

（责任编辑：杜秀香）

内容目录

牧者访谈

信仰传承访谈杨浩峰牧师、师母

马越采访

投资理财

理财有道-投资

章优德

主内一家

怀念林师母

致敬慈祥又勇敢的长者——方昇平伯伯

孔令媛、楼敏

牟佩凌

信仰之旅

靠主得胜

Tony 弟兄

温暖亲情

久病床前有孝女

邓红

英文见证

My Camp Experience

Kevin Chen

信仰传承访谈

受访者：杨皓峰牧师、师母

采访记录：马越

日期：2021 年 6 月 10 日

问：在您二位的成长过程中，父母的信仰对您们产生了怎样的影响？

杨师母：我们全家移民来美国的时候，我 19 岁。我们家有七个孩子，生活中面临很多实际挑战。比如说如何为全家人找到一所适合居住的房子。爸爸为了家庭生计，从过去的白领工作者变成了蓝领工人。他在一家超市里上班，工作很辛苦。家中事情主要由我母亲打理。我印象最深的就是母亲的祷告。她常常说的一句话是：上帝会看顾我们的。她带领我们为找房子的事情迫切地祷告，上帝听了我们的祈祷，几个月内找到了一所适合居住的房屋。我是家中长女，要帮助父母照顾弟妹，担负很多责任。比如说要为家里买一部车子等等。我的英文也没那么好，又无人可以倚靠，只能全然依靠神。上帝常常回应我的祷告。在那个时期，我的信仰生命成长得很快，真切体会到上帝的保守、带领和供应。

杨牧师：做为第一代移民，我的父母面临很多生活上的压力。他们要照管自己的生意，周日也要开店，所以只能轮流去教会。孩子们也要帮忙打理生意。我们所在的城市只有一个很小的华人教会，在很长一段时间内，教会生活和家里生意很难兼顾。后来相对稳定一些，生意不那么忙碌了，我的父母才得以有时间更多投入教

会生活。我从母亲身上学到的一点是她的好客。当年，很多人从广东台山到香港以后，需要停留一段时间，等待来美国的签证。记得常常有我不认识的人在家中借住，一段时间后就离开了，有些人从此再也没有见过面。而我妈妈总是尽力地接待他们，提供饮食和住处给他们。这给我树立了一个榜样，知道自己有条件有能力的时候，要多多照顾别人。我们后来成家、工作，也买了自己的房子，加入晓士顿华人教会。在那里，我们担任教会学生团契的辅导长达十几年。神的预备很奇妙，当时有很多从香港来的学生在休斯顿大学读本科，那时我们还没有孩子，就常常邀请这些学生们到家中聚会聚餐。我家那时在糖城，周末时，一些会开车的学生会带上很多同学一起来我家，当时他们觉得糖城好远啊。很多学生曾在我家借住过，有些学生的父母来探望孩子们的时候，也曾暂住在我们家。也因此，我们和这些学生包括他们的家长就认识了，也建立起关系和友情。1992 年到 1995 年期间，我因为工作的原因被外派到蛇口工作。在那两三年的时间里，我们又有机会见到当年辅导过的一些学生，其中一些学生的家长在蛇口也招待过我们。感谢神！我从母亲身上学到的功课就是把上帝给我们的爱再传递出去，祝福更多的人。

问：请问您们是如何向孩子见证信仰的？您们希望孩子们能够继承什么样的信仰传承？

杨师母：从小，我们就一直向孩子们强调符合圣经的价值观。比如说，从儿子女儿很小的时候就告诉他们，在这个家里绝对不可说谎。如果他们说了谎，就要承担后果，比所犯的错误本身要承担的后果更严重。

杨牧师：孩子们小时候，在他们晚上睡觉之前，我会跟他们有一个大概十五分钟的简短的灵修时间。读圣经故事给他们听，和他们一起祷告。后来，在西区中国教会聚会的时候，一家四口人参加四堂不同的崇拜活动。我参加英文堂，师母因为要教主日学，所以参加中文堂。儿子参加青少年崇拜，女儿参加儿童主日学。主日崇拜之后，我们会有一个家庭崇拜的时间。大家聚在一起分享各自在崇拜中所听到的信息，互相鼓励。

杨师母：我在休斯顿中国教会的时候，参加了一个妇女查经班，常常要写作业。孩子们在家中看到妈妈常在读圣经，很自然地认为灵修就是生活的一部分。我们也会跟孩子讨论圣经中的一些问题和社会上的一些现象。比如说儿子当年读到启示录时，会问我关于末世的问题，我就把我的领受与他分享。当时是九十年代，社会上有很多关于同性恋的讨论。我们都不回避这些问题，跟孩子们坦诚分享，对他们说我们的看法。其实最重要的不是父母自己的看法，而是把神的话告诉他们。神的话语是有能力的，能够感动他们，提醒他们。

当然，孩子不同，需要也不同，做为父母，我们也需要用不同的方式来对待。比如说儿子善于思考，会主动提出问题，也愿意表达，我们可以很自然地讨论和沟通。女儿就不同，她性格比较内敛，不会主动问问题，所以需要父母主动地与她沟

通，带着她灵修，在信仰上扶持引导。在家中也较早地建立起一些规矩，比如说告诉孩子们，去教会时不能穿得太随便，不可以穿短裤，要穿比较正式的衣服，要他们学会以尊重的态度来敬拜神。当然，到了他们青春期的时候，我们也会调整与他们相处的方式。学习尊重他们，以提问的方式更多了解他们的感受和想法，而不是一味地告诉他们应该怎么做。

我们华人父母有一些特点。有的父母在孩子小的时候纵容娇惯他们。等孩子长大了不听话时，却又要控制他们。有的家长是威权式的教导，觉得我懂得比你多，我都是为你好，所以我告诉你怎么做，你就要听我的。这两种方式都容易导致亲子关系中出现冲突和问题。我们的经验是“预防胜于治疗”。当孩子们小的时候，建立起一些规范并且坚持下去。比如说在我家，主日去教会崇拜是雷打不动的规矩。即使外出度假旅行时，也会在附近寻找教会参加主日崇拜。在蛇口工作时，我们每周到香港参加教会的主日崇拜。孩子们都习惯了，觉得主日去教堂敬拜神是很自然的事情。我儿子后来去阿拉巴马上大学，信仰生活成为他大学生活非常重要的一部分。曾经有一段时间，每周一、二、三、五、六、日六天，他都会去参加不同的团契查经和教会组织的联谊活动等等，以至于我们反而要提醒他好好分配时间，不要忽视了学业（笑）。他在这些活动中学习了很多，也认识了很好的朋友。感谢神给他有辅导的恩赐。大学毕业以后，他回来休斯顿工作，在西区教会参与了青少年事工的服事。他所带领的那些青少年，很多人遇到问题时都愿意跟他分享。因为他善于倾听，也让人信任。现在，他也跟太太一起在不同的事工领域里服事神。

孩子的成长过程中也会面临挑战。当年凯地植堂，我们从西区来到凯地聚会，而家住在糖城，女儿的很多朋友都在西

区教会和糖城。所以女儿在凯地教会很难适应，交不到朋友，甚至不愿意来教会参加崇拜。我们能做的就是鼓励她。如果有可能就陪着她一起参加崇拜。那段时间实在是不容易。现在，我们仍然在信仰的道路上鼓励她，继续地扶持她。

问：作为过来人。您们对年轻的父母有什么建议和鼓励吗？

杨牧师、杨师母：请父母们不要灰心。上帝还没有完成祂在你孩子身上的工作。父母要依靠神，多多为孩子们祷告。

不要只是说教，要以身作则。另外，就是要学习尊重孩子，保持跟他们有一个畅通的交流管道。父亲们的角色很重要，要让孩子们感受到你对他们的尊重和关爱。母亲们跟孩子们的关系更加亲密，更要体察孩子们的需求。说到底。能够真正影响和改变孩子们生命的是上帝。让上帝的话语亲自提醒他们，让上帝的灵亲自感动他们。父母和孩子们一起在信仰上追求成长，最重要的是把信仰活出来，身教重于言教。愿父母和孩子一同经历神的带领，享受更丰盛的生命。

理财有道 - 投资

章优德

基督徒可以投资股票吗？股票价格有上有下，买卖股票有赔有赚，那不是投机、赌博吗？基督徒既然要积财在天，投资今生是否合适？身为基督徒，你心中是否曾经浮现这些问题，对这些问题，你的答案又是什么？

有些基督徒认为不必要计划未来，只要专心依靠神就可以了。就像马太福音 6:25-26 所说：“所以我告诉你们，不要为生命忧虑，吃什么，喝什么。为身体忧虑，穿什么。生命胜于饮食么，身体胜于衣裳么。你们看那天上的飞鸟，也不种，也不收，也不积蓄在仓里，你们的天父尚且养活他。你们不比飞鸟贵重得多么？”他们认为只要专心预备迎接主的到来就好了，赚钱、投资是贪财的表现，而且投资有很大的风险，尤其是股票投资。而唯一安全的投资是做主的事工，因为我们只有一生，马上会过去，为主做的事工，可以存到永远。

以上的说法看似很有道理，但不够全面。的确主不要我们忧虑，祂要我们全然

依靠祂，但祂也要我们殷勤筹划，在小事上忠心，要努力工作，就像才干的比喻，拿五千两银子的要赚回五千两银子；拿两千银子的赚回两千两银子；拿一千两银子的要赚回一千两银子。

储蓄与投资是理财的两大重点，将钱财拿来投资是管家职分的一环。我们要对钱财以管家的身份好好经营，才能讨神的喜悦。我们要认清我们管家的身份，面对投资我们要清楚投资的本质，投资的目的，知道如何管理投资的风险，这样我们就能在投资上对神有忠心，对人有良善，对投资有见识，做一个忠心、良善、有见识的好管家。

我们必须分清楚两个重点：理财不等于贪财；投资不等于投机。

（一）理财不等于贪财

圣经中有很多金钱方面的经文和教导是因为金钱很吸引人，它是和事奉主来竞争、来对比的。马太福音 6:24 “一个人不能事奉两个主。不是恶这个爱那个，就

是重这个轻那个。你们不能又事奉神，又事奉玛门（玛门是财利的意思）。”你看，金钱是能够和神竞争、和神对比的。

理财不等于贪财。箴言 21:5：“殷勤筹画的，足致丰裕。行事急躁的，都必缺乏。”我们要好好地理财，这样可以供应我们家庭的需要、儿女的学费，积蓄退休金，这些都是好的。贪财呢？提摩太前书 6:10 说“贪财是万恶之根。有人贪恋钱财，就被引诱离了真道，用许多愁苦把自己刺透了。”贪财是因为我们的人性、自私，要靠着自己，不择手段地赚钱，以致成为万恶之根。

（二）投资不等于投机

投资（Investment）与投机（Speculation）大有分别。投机是短线，投资是长线。天天进进出出炒股票要赚快钱是投机，有贪财的成分。投资不一样。你投资在公司的股票里，公司用你提供的资金去盖工厂、做生意，赚得钱分你一份是应该的。过了几年，你把股票卖掉，这是长线的投资。这不是炒股，这是跟公司合伙。

箴言 13:11：“不劳而得之财，必然消耗。勤劳积蓄的，必见加增。”当我们看马太福音第二十五章才干比喻的时候，我们可以看到投资的重要性。马太 25:14-18 说“天国又好比一个人要往外国去，就叫了仆人来，把他的家业交给他们。按着各人的才干，给他们银子。一个给了五千，一个给了二千，一个给了一千。就往外国去了。那领五千的，随即拿去做买卖，另外赚了五千。那领二千的，也照样另赚了二千。但那领一千的，去掘开地，把主人的银子埋藏了。”

在比喻里这个主人把他的家业按照仆人的才干分配银子。这里三个仆人，一个给了五千两银子，一个给了两千两银子，一个给了一千两银子。经文中的一千两银

子，希腊文是“他连得”（拉丁语 Talantum，英语 Talent），一个重量单位。若按银币来计算，一个“他连得”约三十六公斤的银子。按照当时的工资，这一个人二十年的工资。

如果用今天的美金来计算，比如一年的工资是五万美元，二十年就是一百万。经文就是说，这个主人给三个仆人分别五百万、两百万和一百万美元来经营他的家业。这么大一笔钱给仆人，不是为了放在银行里，而是为了投资、做买卖，为了增加主人的家业。

你看那个领了一千两、把主人的银子埋藏了的，主人怎么说他，“你这又恶又懒的仆人，你既知道我没有种的地方要收割，没有散的地方要聚敛。就当把我的银子放给兑换银钱的人，到我来的时候，可以连本带利收回。”在这里我们可以看到，神对投资的原则，就是钱财和才干都需要拿去工作、运用，以得到更多的报酬。

这里另外一个信息就是如果仆人不懂得经营、投资、做买卖，至少要把钱放在银行里生利息。如果我们把钱财和才干藏在地窖或枕头底下，那就是没有善加利用主所赐给的钱财和才干了。

你说五千两银子赚回五千两银子容易吗？二千两银子赚回二千两银子容易吗？是否有风险？如果今天神给你一百万美元叫你赚回一百万美元，有没有难度，有没有风险？这是一个比喻，从比喻中我们可以看到拿五千两银子赚回另外五千两银子，需要做买卖、做投资、钱生钱，并且一定会有风险。然而，有见识的管家会衡量局势，做最好的投资并且获利，有高的回报率。

今天当我们一起来学习理财有道——投资的时候，让我们学习三个要点：摆脱债务；储蓄与投资；投资永恒。

一、摆脱债务

在理财有道第一讲中，我说我们靠主要殷勤筹划，因为迈向财务自由是一步一个脚印走出来的。在我们理财过程中，大体上我们都会经历四个阶段。第一步是刚开始工作的年轻家庭。量入为出是理财的第一步。编制预算，控制支出，清楚财务的进出，除了房子贷款债务以外，尽量不负债。第二步，开始储蓄六个月到一年的急用基金，提高职业技能，因为我们收入的来源很多都是我们从职业来的。第三步是积累时期，买房子、孩子教育、退休金等等。第四步，还清房子贷款，将储蓄转为投资，最后达到财务自由。我们从第一步到第四步，平均可能是二十年到三十年的路程，有些人可能需要更长的时间。

在还没有谈到储蓄、投资前，我们必须摆脱债务。只有这样，我们才能有钱储蓄、投资。

箴言 22:7：“富户管辖穷人，欠债的是债主的仆人。”当我们欠债时，我们就处于对债主服奴役的地位。事实上，我们欠的债越多，就越是个奴仆。我们不能充分自由、随意地决定如何花用我们的收入，因为我们必须先还债。

负债是一个沉重的负担。债务常常增加压力，导致精神、情绪和身体上的疲劳。有些人透过借贷提高生活水平，到头来却发现债务负担控制了他们的生活方式：有一张车尾贴纸（bumper sticker）这样写着，“欠债，欠债，上班去还债！”（I owe, I owe, so off to work I go!）希望这不是我们生活的写照！

如果你留心，会注意到美国的债务包括政府负债、商业负债和个人负债是一个天文数字，动辄增加几万亿美元。目前欧美许多发达国家政府的债务及预算赤字大幅增加，可能就与他们逐渐远离神有关。因为一个国家的人民不听从神的诫命，就

会有许多咒诅、灾祸临到，其中一项就是欠债。

负债总是其来有自。导致家庭负债的原因有以下几点：有些人缺少理财的知识，没有受过装备、训练，不懂得怎样管理金钱，缺少计划和纪律；有些人因为没有编制预算，以致入不敷出，超过自己的能力；放纵欲望——有些人随心所欲地花费，别人有我也要有，别人买新车我也要买新车，别人买新房我也要买新房；环境因素——有可能是突发的紧急的事故而需要借贷，如生病、失业等等，这也是为什么我们需要有急用基金，以避免或减少负债。

负债是一个沉重的负担。所谓“无债一身轻”，减少负债可以减少心理压力。如何尽快解决负债问题，还清债务呢？

“滚雪球策略”（Snowball Strategy）是偿还债务的一个策略原则。首先付清欠款最少的债务，给欠债者有一点成就感，例如信用卡债。接着降低生活标准，过俭朴的生活，减少开销，将不用的东西卖掉，付清消费性贷款。

摆脱债务是品格的一项考验。如果有欠债的话，我们要信守诺言还清债务。我们求告神，求神启示如何脱离债务的捆绑。其次要编制家庭预算，量入为出，了解收支情况和趋势，写下还债的计划，这样我们就有希望摆脱债务。

二、储蓄与投资

箴言 21:20：“智慧人家中积蓄宝物膏油，愚昧人随得来随吞下。”这里是智慧和愚昧人的对比。智慧人会懂得积存珍贵的财物，会懂得积谷防饥，未雨绸缪。而愚昧人呢？他把所有的挥霍殆尽，今朝有酒今朝醉，明日愁来明日愁。

我们都知道积存财物的好处，但为什么积存油呢？油在圣经写作时期是一般人家的经济资源，在列王纪下 4:1-7 所写以

利沙行神迹为一个寡妻孤儿加油，从中我们可以看到油的重要性。

“有一个先知门徒的妻哀求以利沙说，你仆人我丈夫死了，他敬畏耶和华是你所知道的。现在有债主来，要取我两个儿子作奴仆。以利沙问她说，我可以为你作什么呢。你告诉我，你家里有什么。她说，婢女家中除了一瓶油之外，没有什么。以利沙说，你去，向你众邻舍借空器皿，不要少借。回到家里，关上门，你和你儿子在里面将油倒在所有的器皿里，倒满了的放在一边。于是，妇人离开以利沙去了，关上门，自己和儿子在里面。儿子把器皿拿来，她就倒油。器皿都满了，她对儿子说，再给我拿器皿来。儿子说，再没有器皿了。油就止住了。妇人去告诉神人，神人说，你去卖油还债，所剩的你和你儿子可以靠着度日。”这里你可以看到油是经济资源，你去卖油还债，所剩的你和你儿子可以靠着度日，这里也告诉我们欠债需要还债。

我们从约瑟的故事中，丰年储蓄，荒年之困可以看到储蓄的重要性。创世纪 41:34-36：“法老当这样行，又派官员管理这地。当七个丰年的时候，征收埃及地的五分之一，叫他们把将来丰年一切的粮食聚敛起来，积蓄五谷，收存在各城里作食物，归于法老的手下。所积蓄的粮食可以防备埃及地将来的七个荒年，免得这地被饥荒所灭。”

七个丰年之后是七个荒年，约瑟懂得未雨绸缪，丰年积蓄粮食，最后他救了埃及全地，也救了他的整个家族。

我们的人生并非天色常蓝，基督徒并非不会遭遇灾难。就像这次疫情，我们当中有失业的，有家庭面临经济的难处、危机，有身体遭遇病痛等等的苦难；唯一不同的是我们相信神是供应者，在遭遇苦难的时候我们坚定信心依靠神，祂必会带领

我们走过人生的低谷，得享风雨中的平安喜乐。

储蓄（Saving）和投资（Investment）有一些差别。储蓄是一个积少成多的概念，需要定期及持续地进行。投资呢，是愿意承担比无风险利率高一些的风险，以换取高过无风险利率报酬的机会。

风险与报酬是一体的两面，要有充分的认识。我们可以看出，勇于投资的人一定会承担一定程度的风险。今天如果我们把储蓄放在银行生利息，所得的报酬非常少，因为利率很低，所以需要将储蓄转化为报酬利率较高的投资。我们都有听到 High risk, high gain; low risk, low gain（风险高，利率高；风险低，利率低）。一般投资面对的风险有如下三项：

（1）通货膨胀风险（Inflation risk）。今天将储蓄放在银行里，利率低于通货膨胀率时，每年所得的利息实际收入是负数（Negative gain）。为了管理这种风险，你可以选择长期储蓄，以求具有超过通货膨胀率收益率和良好纪录的投资。

（2）长寿风险（Longevity risk）。就是你可能花光了可领的养老金。当然你不知道你会活多久，应对这种风险最佳的方法是根据长寿的假设来制定投资计划。

（3）市场风险（Market risk）。就是市场以及你的投资价值不断下降的风险。管理这种风险的一种重要方法是分散你的投资。

这些风险在投资时都要考虑。预期报酬高的投资，其预期风险也比较高。如何将风险减少或互相抵消，使投资在长期下来能有合理的报酬率，这是投资者需要考虑的。好管家会有智慧并有系统地从事投资工作，分散风险，做多元化的投资，而非急功近利，冒险投资。

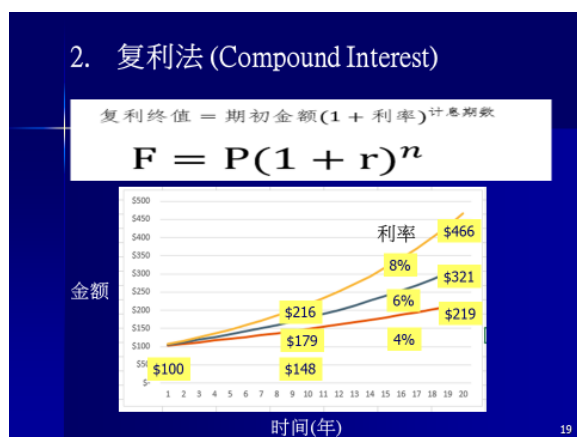
现在我们一起学习投资框架 (Investment framework)。这里有五个重要的原则：

(1) 靠主殷勤筹划

箴言 21:5：“殷勤筹画的，足致丰裕。行事急躁的，都必缺乏。”要成为一个成功的投资者，你需要的基本原则是量入为出，然后长期把这些存款和储蓄投资。在第一讲我们已经学习到要靠主殷勤筹划。在投资方面，我们也要靠主殷勤筹划，有投资的目标和方向。

(2) 复利法 (Compound interest)

有人曾经问过一个投资商人是否见过世界七大奇观？他回答说没有，但我知道世界第八大奇观，就是复利法。理解复利法的原则很重要，复利法中有三个变数：本金，利率和期限 (principal, rate, duration)。以下可以帮助你看到这三个变数的重要性。如果你今天投资 100 美元，10 年后 4% 的利率可以涨到 148 美元，8% 的利率可以涨到 216 美元。如果期限从 10 年增加到 20 年，那利率 4% 本金从 100 美元会涨到 219 美元。对我们很多人来说，复利法在我们退休金 (IRA, 401k) 上最为重要，因为本金大，所以我们要注意利率，这就是为什么我们需要定期监控、调整。



(3) 多样化投资

传道书 11:2：“你要分给七人，或分给八人，因为你不知道将来有什么灾祸临到地上。”世上没有哪种投资是保险的，任何投资都有风险，都可能赔本。所以我们要多样化投资，分散风险。

根据投资学的资本分配理论及实证经验，整体投资的平均总报酬率与资产分配有直接的关系。大体上，资产分配有下列四种投资种类：现金，债券，另类投资如房地产、农地、黄金等，还有股票。这里举个例子，假如你有十万美元投资，你可以分配百分之十在现金，风险低，利率也低，但可以作应急之用；百分之十五在债券，现在债券利率也低；百分之三十在房地产，利率高一些；百分之四十五在股票，利率高。股票虽然长期平均利率高，但风险也比较高，可能的损失也比较高。不过长期的平均利率，股票获利还是最大。如果你这样分配十万美元的资产，你每年的报酬大约是百分之七。这四大资产中，每一大类各有其投资策略与方法，牵涉到不同的专业知识与技巧。如果自己不懂，最好去寻求咨询来为你的资产进行投资。

资产分配 (Asset Allocation)			
Asset 资产	分配	长期平均利率	平均总报酬
Cash 現金	10%	1%	0.10%
Bonds 債券	15%	3%	0.45%
Alternatives 房地產	30%	7%	2.10%
Stock 股票	45%	10%	4.50%
Total 总计	100%		7.15%

这四大资产中，每一大类各有其投资策略与方法，牵涉到不同的专业知识与技巧。

从 S&P 500 指数，你可以看到股票有上下的变化，但是整体来说过去几十年总体的趋势是向上的，都有增加。投资个别公司的股票需要很多的见识和精力，比较少风险的如共同基金 (Mutual Funds)、指数基金 (Index Funds) 和交易所买卖

基金（ETF）等比较保守一些是我们可以考虑的。

（4）计算成本

各种投资都有成本，如财务成本，时间投入，劳心劳力。有时候甚至还有情绪上的压力，比如投资房子出租需要时间和精力去出租、维修。如果房客是一个不负责任的人，你还可能要上法庭赶出租房的人。所以在你决定任何投资之前，一定要仔细考虑所有的成本。

（5）避免冒险投资

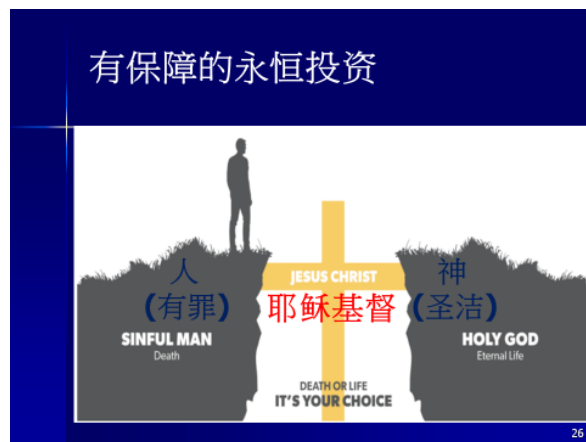
传道书 5:13-14：“我见日光之下，有一宗大祸患，就是财主积存资财，反害自己。因遭遇祸患，这些资财就消灭。”圣经警告要避免冒险投资。我们投资不是投机。你有没有听说有人因为参与某种很高利率的投资，最终把自己终身的储蓄都赔光了？在参与任何投资之前，我们都要先做功课，寻求咨询，避免冒险投资。

一个提醒。当我们想到储蓄和投资的时候，我们都是想到今生的投资。圣经中耶稣用一个比喻给我们一个提醒。路加福音 12:16-21 说，“有一个财主，田产丰盛。自己心里思想说，我的出产没有地方收藏，怎么办呢。又说，我要这么办。要把我的仓房拆了，另盖更大的。在那里好收藏我一切的粮食和财物。然后要对我的灵魂说，灵魂哪，你有许多财物积存，可作多年的费用。只管安安逸逸的吃喝快乐吧。神却对他说，无知的人哪，今夜必要你的灵魂。你所预备的，要归谁呢。凡为自己积财，在神面前却不富足的，也是这样。”这个比喻中的关键是他将一切的粮食和财物收藏。耶稣称这个财主是无知的人，因为他把储存下来的一切都为自己所用，并没有将自己的储蓄与奉献互相平衡。他在神面前并不富足。我们不要只为自己积财，而在神面前不富足。我们要投

资今生，更要投资永恒，在神面前也富足。

三、投资永恒

我们说投资是长线的，投机是短线的。在我们人生所有的投资中，有一项看得最远，时间最长，也最有保障的投资，就是永恒的投资，投资在主耶稣基督身上。



神爱你，祂要你认识祂，经历祂，活出有意义的人生。神是圣洁的，我们是罪人。罗马书 3:23：“世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀。”我们的罪使我们与神隔绝（以斯拉记 59:2）。

神爱世人，祂赐下主耶稣成为我们与神建立关系的桥梁。“耶稣说，我就是道路，真理，生命。若不藉着我。没有人能到父那里去。”（约翰福音 14:6）“惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。”（罗马书 5:8）

我们要亲自接受主耶稣做我们个人的救主。主的宝血将洁净我们一切的罪，祂将赐给我们永生的生命，成为神的儿女。今天如果你还没有接受主耶稣做你个人的救主，我鼓励你就做这个决定。有了永恒的生命，我们才能做永恒的投资。神的话教导我们，要做一个智慧人，平衡今生的储蓄、投资和投资永恒、奉献的生活。

玛拉基书 3:10：“万军之耶和华说，你们要将当纳的十分之一，全然送入仓库，使我家有粮，以此试试我，是否为你们敞开天上的窗户，倾福与你们，甚至无处可容。”这节经文说出了十分之一奉献的重要，但是我们不要忘记怎样使用十分之九的金钱。我们要好好地使用神赐给我们的财富，我们在今生蒙神赐福，我们也投资永恒，在神面前也富足。

在基督徒的生活中，没有几个领域比奉献更困难了。神根据我们的态度评价我们的行为。神对奉献的态度是因爱而奉献。约翰福音 3:16：“神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。”请注意这个顺序，神是因为先有爱而将祂的独生子赐给我们。神是因爱而奉献的典范。所以因爱而奉献的态度是非常重要的。

哥林多前书 13:3：“我若将所有的周济穷人，又舍己身叫人焚烧，却没有爱，仍然与我无益。”很难想象，有什么会比将所有的周济穷人更值得赞扬的事？但是态度不对，没有了爱，那周济穷人是没有任何益处的。

在神的经济体系中，态度比数目更重要。我们能够有爱心奉献的原因，是我们的奉献实际上是献给主的。除了要有爱心奉献外，我们还要甘心乐意地奉献。

哥林多后书 9:7 说，“各人要随本心所酌定的。不要作难，不要勉强，因为捐得乐意的人是神所喜爱的。”乐意的意思是欢乐，我们要做一个欢乐的奉献者。

奉献的益处。很明显受患者会从奉献中受益。我们奉献教会，教会中的事工，宣教士的支持，教牧同工薪水等都是受

惠者。但是按神的算法，以正确的态度奉献的人也得到了奉献的益处。

使徒行传 20:35：“当記念主耶稣的话，说：‘施比受更为有福。’”一个奉献者所得到了好处有以下四条。

(1) 与主更亲密。奉献能将我们的心与注意力导向主耶稣。马太福音 6:21：“因为你的财宝在哪里，你的心也在哪里。”这就是为什么要操练在意念中把礼物奉献给主耶稣，当你把礼物送给主耶稣时，你的心就会被吸引向主。

(2) 造就品格。我们的天父要我们身为祂儿女的活出主耶稣的形象，当以基督耶稣的心为心。基督的品格是无私的，但是人的本性是自私的。要使我们的品格变得像耶稣需要很多的操练。

(3) 在天上的财宝增加。马太福音 6:20：“只要积攒财宝在天上，天上没有虫子咬，不能锈坏，也没有贼挖窟窿来偷。”主告诉我们天上仿佛有一间银行，我们可以为永恒投资。圣经的教导是我们不能带什么地上的财富回天家，但是我们在世的时候，可以往天上的账户存款。

(4) 在地上的生活富足。箴言 11:24-25：“有施散的，却更增添。有吝惜过度的，反致穷乏。好施舍的，必得丰裕。滋润人的，必得滋润。”哥林多后书 9:6, 8：“少种的少收，多种的多收。”

“神能将各样的恩惠，多多的加给你们。使你们凡事常常充足，能行各样的善事。”这些经文很清楚地教导我们，奉献会使奉献者的物资财富增多，在地上有富足的生活。主多给我们不仅使我们凡事常常充足，还能多行各样的善事。

怀念林师母

孔令媛 楼敏

得知林师母回到天家，我们的眼睛湿润了，心里有许多的不舍。二十四年前，从美国东部搬迁到休斯顿的第一个星期天，我们全家就去早已打听和了解到的休斯顿西区中国教会（WHCC）参加主日崇拜。就在那天，我们认识了负责儿童主日学的林师母。从此，我们夫妇加入了师母带领的儿童事工事奉团队，直至大约十年后我们离开 WHCC 去参加凯地植堂。

亲爱的林师母爱主爱人，用爱心、智慧和耐心来培训指导我们这些教育儿童主日学的同工们。最初，她安排我们夫妇教四年级儿童主日学。大约三个月左右，她就发现我们夫妇的弱点，对孩子们有爱心，但过于溺爱，缺乏纪律管教，因此，很容易被半大不小的四年级孩子们“欺负”，尤其是被班上聪明调皮的男生们牵着鼻子走。于是，师母很快将我们夫妇调

整到担任四岁幼童主日学老师，扬长避短，充分发挥我们夫妇爱孩子的优点。从此，我们夫妇在 WHCC 大约十年的时间里一直都是教四岁幼童主日学，曾经在不同的时间教过好几个家庭的所有孩子们。那是一段我们与师母同工的难忘时光，她的爱心、智慧、耐心、组织和领导才能给我们留下了深刻的印象。

亲爱的师母与林牧师相亲相爱几十年，有一双已成家立业的孝顺双胞胎女儿。师母与林牧师主办的蒙福家庭以及教养儿女的讲座使许多人蒙福得益，包括我们夫妇。愿上帝亲自安慰师母的亲人们。如今，师母不再被病魔折磨，息了这世上的劳苦。“那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了”（提摩太后书 4:7）。亲爱的林师母，天家安息！

致敬慈祥又勇敢的長者——方昇平伯伯

牟佩凌

2018 年初，我開始在凱地中國教會長青團契服事。隔年置了新屋，後院空空如也。偶然的機會，我在長青團契的交流中認識了一位慈祥又溫暖的長者——方昇平弟兄。做為一位農業達人，他完全明白我的需求，並時時給供應，主動提供了秋葵、青瓜、萵筍、紅萵菜等菜蔬的小苗和種子。我们就此结缘，開始了在主裡的友情。

2019 年年頭，最初聽到癌症發生在方伯伯身上，我心裏真難過。輾轉經由台妹姐帶領首次探訪，知道方伯伯的兒子非常孝順，已經事先買了健康保險，也希望父親留在美國進行化療。化療期間的反應，讓方伯伯的身體變得虛弱，臉和皮膚白癩斑斑，身體承受了很多痛苦。但他憑著對神的信靠，完成了所有 10 次化療。2019 年年底，更被我邀請在長者們（長青團

契)的感恩節聚会上做了化療抗癌見證！

2020 年到 2021 年期間新冠病毒肆虐，方昇平伯伯的癌細胞也有轉移擴散。整個教會不停地為他老人家禱告，台妹姐也不斷地去探訪他們一家。我自己除了禱告，常常送新鮮釣到的海魚，為他老人家加菜！最後一次見到他是 8 月 27 日，我拎著月餅上門，提前預祝他中秋佳節快樂，他說：“佩凌，過什麼節，神不醫治

我了，我現在全身都痛，痛到大腿了……”我們彼此偷偷擦去眼淚。接著，我只能說我們禱告，“神的意念高過我們的意念，神的道路高過我們的道路”……

如今，方伯伯您不會再告訴我您痛得手提不起寫文章，喉嚨發不出聲唱詩歌了，因為我們天上的阿爸父，已經除去您身上的痛楚，先接您到天父的家中寫詩頌樂！我們會好好照顧阿姨的。您的好，永遠忘不了，我們會重逢在天父的花園中！

靠主得胜

Tony 弟兄

弟兄姊妹们，平安！我叫 Tony，来自中国大陆。2019 年 3 月来到休斯顿，2019 年 11 月决志信主，2020 年 7 月受浸。信主之后，我慢慢体会到基督徒在世上靠着我们的主可以过“得胜”的生活。今天我分享的题目是：靠主得胜！从“为何信主”及“得主医治”两个方面分享。

祷告：亲爱的主！我感谢你赞美你！感谢你赐给我这样一个机会与弟兄姐妹们分享我的故事。我把接下来的 30 分钟时间恭敬仰望在主的手中，求主的带领，保守我今日所言能符合你的心意，更希望能在身体软弱的弟兄姊妹之间彼此激励和建造。将所有的荣耀和颂赞都归于我们的主。奉主基督耶稣的名祷告！阿们！

一、为何信主

我信主的首要原因是看到教会的弟兄姊妹夫妻关系都处理得很好，是我羡慕的，是我希望的夫妻相处之道，我寄希望信主之后能改善我们的家庭生活。

我跟太太结婚初期，一个在海南、一个在北京，真正的“南北之隔”。分居六年后我才回到北京工作，一家人在一起。回到北京的这十年来，我们的生活一直处于“平静、争吵、冷战、缓和、再争吵”这样的循环当中，严重的时候也闹过要离婚。姊妹对我的评价是：“还不如不在家，在家帮倒忙。”最后一次严重争吵发生在我手术后的化疗过程中，同样提到了“离婚”。这是最让我受伤的一次，我说：好！等我身体恢复一下就办手续。我相信她不是真的要离婚，是情绪到了一定程度说出了这样的话。我虽然理解，但心情已经冷到极点，我告诉我的妈妈、姐姐、弟弟要在适当时间结束这段婚姻。

2019 年 3 月初复查中发现肝转移的迹象，我意识到：我的病想得到康复必须处理好跟太太的关系，这是我们这个家庭最重要的事情：要么离婚、要么和好。感谢神！我凭仅存的良知选择“和好”，也是为了给三个孩子一个完整的家。于是

2019 年 3 月底来美国，与当时在休斯敦留学访问的太太和孩子汇合。

来到休斯顿后，为了太太高兴，我尽可能地参加所有的聚会，在各类的聚会中、尤其是周六的 Bellaire 晨更，我发现一对对主内夫妻的关系和睦，尤其是姊妹们是那么的顺服弟兄，很是令我羡慕。这是我需要的家庭关系和生活方式，我要寻求这里面的奥秘，2019 年 11 月我决志信主了。

1、太太的改变促进我信主。在决志之前的一个月，我们夫妻还发生了一次严重的争吵，那次的争吵主要是在发泄脾气，姊妹忍受。争吵之后，我一直在等待姊妹的反击，一直等到现在也没有等到。知道主在她的里面做了改变的工作，这跟以前完全不同，以前发生这样的事情，基本上是十倍的反击，可这一次没有发生。我太太的改变让我看到了神的大能，促进了我下决心决志信主。我太太 2011 年信主，2019 年 2 月受浸，我感受到她的改变主要发生在受浸之后，也就是这次来美国以后开始有规律地聚会所发生的变化。

2、婚姻是神的旨意。信主之后有了圣灵的带领，我们慢慢尝到得胜家庭生活的滋味。马太福音 19:6 “既然如此，夫妻不再是两个人，乃是一体的了。所以神配合的，人不可分开。” 这让我明白夫妻的结合乃是神配合的，是神的旨意，所以我们不能轻言离婚。

3、在爱里彼此顺服，圣灵做改变的工作。以弗所书 5:22 “你们作妻子的，当顺服自己的丈夫，如同顺服主。” 看到这节经文，我明白了许多姊妹为何顺服自己的丈夫，原来是主耶稣的命令。我把这节经文与我家姊妹分享，她当时没有表态。过几天她跟我分享了另一段经文，就是大家熟悉的以弗所书 5:25 “你们作丈夫的，要爱你们的妻子，正如基督爱教会，为教会舍己。” 我反复思考这两段

经文，以及前后的经文。过了一段时间我的领受是：圣灵对我的带领，是需要我去改变；与此同时姊妹也同样会被圣灵带领，圣灵会在她里面作改变的工作，而不是我来提醒她要“顺服丈夫”，更不是我来改变她变成一个“顺服的妻子”。改变的工作都在神的计划和作工当中。如果做丈夫的眼睛盯住 22 节经文、做妻子的盯住 25 节经文，就是我们以前的状态；假如做丈夫的定睛在第 25 节经文、做妻子的定睛在第 22 节经文，各自顺从圣灵的带领，就可以靠主过着每天得胜的生活。于是我开始操练自己，不再盯住姊妹是否改变、是否有错、是否操练，而是关注自己的是否“爱”妻子、是否愿意为妻子“舍己”。这样操练的结果是愉悦的家庭生活。

4、看到自己的骄傲。靠着主的怜悯，我还领受到之前很多的争吵源自我的骄傲。我现在接受姊妹对我的结论性评价：你是一家之主，吵架的原因都在于你。夫妻两人的原生家庭背景不同、学习经历不同、工作环境不同，还有很多的不同，哪里可能在所有事情上都达成一致？而坚持己见、唯我独尊、轻看对方等等的背后都是自己的骄傲。感谢主！认识到自己的骄傲后，我在这个方面也开始操练自己，我家姊妹的优点一条、一条在我心里呈现，我现在给她打 100 分。在我眼里，曾经都是姊妹的缺点，写不出一条我家姊妹的优点来，因为心里都是怨气、满眼都是不满意。

感谢主！这些变化和领受都是主的怜悯和祝福。还有就是我们夫妻都信了主，而且把孩子都带到主的面前，与神和好！当有意见不一致时，一起来到主的面前祷告，即使意见还是不能达成一致，原来那样的争吵也不再发生。我感受到我们这个家庭是如此的蒙福，这一切都源自主的大爱，和他“爱人如己”的命令。因为爱，

才能顺服；因为爱，才能舍己；因为爱，才能降卑自己；因为爱，才能欣赏他人。靠着主的话语，我开始品尝到得胜的家庭生活！

二、得主医治

我这次来美国时被诊断为结肠癌并肝转移。教会的很多弟兄姊妹都为我的医治祷告，寻求神的医治，藉此机会真心地谢谢大家！

我知道从医学角度讲，晚期癌症患者不能治愈，而是统计五年或十年的生存率。因此我在神的面前求十年的寿命，十年后我最小的儿子也有十四岁，是意气风发的少年了，那时我可以安然离开这个世界。

今年二月份，有一位弟兄给我送来了一本书，书名是《如何从癌症得著医治》（《Healed of Cancer》），作者是多蒂·奥斯汀（Dodie Osteen）。1981 年 12 月初，作者被诊断为晚期肝癌，医生说化疗无论做不做，都只能活几个星期。在这样的情况下，她和先生放弃治疗出院回家，说：我们相信神，也相信行异能的那一位。回家的第二天，12 月 11 日，在丈夫为她祷告之后，多蒂宣告这一天是她得著医治的开始。近四十年过去了，直到今天她还健康地活着为主作美好的见证，今年十月份她 88 周岁。多蒂的故事和她写的书，大大地激励了我。

我还听了一篇讲道，主题是“God wants you well”。听完讲道，我查阅了《圣经》的相关经节，这令我激动不已，立即拿起毛笔写下：I believe it is God's will for me to be well。我宣告：我已经得完全的医治！那天是 2021 年 2 月 21 日。

今天是 8 月 1 日，这半年来我一直在查考和寻求圣经中有关医治的经文，学习相关的医治课程，听到并看到发生在现在

的许多得主医治的见证。我有以下几点领受。

领受一：对自己在基督里身份的领受——神的儿子

经文：因为凡被神的圣灵引导的，都是神的儿子。你们所受的并非奴仆的心，仍旧害怕；所受的乃是儿子的心，因此我们呼叫：“阿爸！父！”（罗马书 8:14-15）你们虽然不好，尚且知道拿好东西给儿女，何况你们在天上的父，岂不更把好东西给求他的人吗？（马太福音 7:11）

领受：我是神的儿子，上帝是我的天父。上帝是个好父亲，祂对我们的爱是无条件的爱，且永远不改变，祂希望我们一切都好，身体健康；祂比我们地上的父亲还要好、还要有能力，因为祂是创造宇宙天地的神。

领受二：对主耶稣所成就的救恩的认识——得医治是救恩的一部分

经文：因他受的鞭伤，你们便得了医治。（彼得前书 2:24b）

耶稣知道了，就离开那里，有许多人跟着他。他把其中有病的人都治好了。（马太福音 12:15）

日落的时候，凡有病人的，不论害什么病，都带到耶稣那里。耶稣按手在他们各人身上，医好了他们。（路加福音 4:40）

领受：主耶稣不只将我们的罪钉在十字架上，我们的疾病也是。我们的医治已经被主耶稣赎买回来了，是救恩的一部分。从圣经里讲述耶稣医治病人的事迹看，不是医治其中的一部分疾病、或一部分的病人，而是无论什么病都能得了医治，而且凡带到主耶稣那里或跟随他的都医好了，没有不被医治的。在神眼里，癌症跟感冒没有什么不同，都可以医治。医治的恩赐就像圣诞礼物，主耶稣已经邮寄

到我们的家里，是否打开、是否接受是我们各自的选择。

领受三：与神同工——同心合意的祷告和相互代祷

经文：我又告诉你们，若是你们中间有两个人在地上同心合意地求什么事，我在天上的父必为他们成全。（马太福音 18:19）

所以你们要彼此认罪，互相代求，使你们可以得医治。（雅各书 5:16）

你们要给人，就必有给你们，……（路加福音 6:38）

领受：这两段经文告诉我们同心合意地祈求、互相代求是符合神心意的事情。我应当走出去，并且为别人祷告。当处于争战的时候，若你能甘心给出自己所需的，神必会更快地成就你所求的；若我们想的都是自己或自己所需要的，我们会变得软弱。

领受四：医治的奇迹还在发生吗——昨日今日一直到永远是一样的

经文：“神在教会所设立的，第一是使徒，第二是先知，第三是教师，其次是行异能的，再次是得恩赐医病的……”（哥林多前书 12:28）

“耶稣基督，昨日今日一直到永远是一样的。”（希伯来书 13:8）

领受：“得恩赐医病的”是主在教会设立的职责之一，而且因着耶稣基督的应许，“得恩赐医病的”昨日今日一直到永远是一直存在的。

从那一刻开始，我的盼望由“十年寿命”变为“得着完全的医治”——这是何等大的盼望的改变呀！我知道我的年日在神的手里，我不知道自己能活多长时间，但从那一天开始我相信诗篇 118:17 所言：“我必不至死，仍要存活，并要传扬

耶和华的作为。”我相信我不会死于这个疾病。

我想，有的弟兄姊妹心里会问：你现在的情况怎样？我诚实的告诉大家：我理解的得医治首先是我的灵得了完全的医治，我把信心牢牢地建立在神的应许上（以上所说的经文），靠主的话更新我的心思意念，我的魂便得医治；然后再在身体上逐步的显现出来。当然也有立刻得医治的见证，在座的姊妹当中就有。最近的两次 CT 检查，每次检查前我都很有平安，我相信结果一定是好的，但有多好都在神的手中。实际的情形是：每一次的 CT 均显示实体肿瘤缩小了 40-50%，而且副作用越来越小，原来有疼痛的已经不痛了。

我记得第一次化疗是今年 2 月 25 日，化疗结束我自己开车回家，回到家十几分钟后发现越来越不舒服，浑身冒冷汗、胃也很不舒服、双腿打颤、浑身没有力气站立不住。当时回到卧室跪下求问神：“主啊！这是否是你所应许的治疗方案？如果是，请让我能够忍受、也让这个方案有效果、再者请赐予我平安！”十几分钟后，所有的症状逐渐减轻，减轻到我能够忍受的程度。这样的不适持续了五天。第二次化疗前后，我继续为化疗的副作用祷告，我读到路加福音 10:19：“我已经给你们权柄可以践踏蛇和蝎子，又胜过仇敌一切的能力，断没有什么能害你们。”于是我祷告：“奉耶稣的名，我拒绝任何的副作用，我命令一切的副作用离开我的身体！”第二次化疗副作用程度大大减轻，也持续了五天。从第三次化疗开始，副作用只有一天时间不舒服，第二天几乎恢复正常状态。对于我而言，疼痛的离开也不是一次祷告就能解决的。祷告后不痛了，过几天痛感又回来了，继续祷告痛感又离开，如此反复有好多次（我实在是不记得多少次），总之现在已经没有腹部的疼痛

感了。我知道这里面有属灵的争战，只要我们靠着神的话语，我们就能得胜，魔鬼撒旦就会离开。雅各书 4:7 “故此你们要顺服神，务要抵挡魔鬼，魔鬼就必离开你们逃跑了。”

我每天都被主的话语激励，学习与神和好、与神同行，并把自己完全交在主的手中，靠着主的话在医治的道路上过上了得胜的生活。

以上是我今天的分享，谢谢大家的耐心，谢谢主的带领！

久病床前有孝女

邓红

那天在公园与女儿依依惜别，尽管心里不舍得，但是理智却告诉自己，女儿必须离开了。与女儿五个多月的朝夕相处，我们走了一段不寻常的生命路。那天回到家，收到了好朋友辉写来的这段话：

“Kate 真是个好孩子，这个年纪的孩子愿意牺牲自己的时间和生活方式真不多见。”是啊，这都是神的恩典。感谢赞美主！

去年年底，我动了一次手术。术后伤口化脓，再次住进了医院。加上身体恢复缓慢，我丧失了自理能力。上帝便将女儿带到我的身边。

手术前一天，我和女儿一边走路，一边讲话。女儿很高兴地说，她新的工作可以在家上班，会有更多的时间照顾我。术后，女儿承担起了买菜、煮饭、清洁等家务。不仅健康营养，且菜色多样。细心的女儿，更是变着花样买各种我喜爱吃的零食。

术后，医生开了一大堆药要吃。女儿用一小本，详细记录着各类药物的用量以及使用时间，按时按量让我吃药。还亲自帮我换引流管。为了防止被病毒感染，女儿每次进我房间，都要带着口罩。每次去

医院复查，都要开很远的路途，有一次还下着大雪，都是女儿开车带我前去。

五个月的时间，女儿每日除了繁忙的工作，每天照顾我的饮食起居，吃药看医生。而我，却因着伤口化脓引发的一系列不舒服，失去了平日里所拥有的平安，而变得情绪反常焦虑敏感。带给女儿很多精神上的压力。

不寻常的五个月，目睹女儿的付出和精神上所受的压力，我心里对中国人的那句古老的话语——“久病床前无孝子”有了不同的认识和反思。以前总是对那句子中的“子”带着批评的眼光，而现在，却对于“子”的不容易，更为理解，也更具有同情心。

女儿开车即将离开，我忽然冒出一个问题，问她：“这么艰难的五个月，是什么支撑着你挺过来的？”女儿回答：“因为你是妈妈，我要帮助的。”

女儿简单、朴实的回答，使我感动不已。主啊，感谢你在女儿的生命中掌权，感谢你爱的力量使女儿放下自己，有从你而来的仁爱、恩慈的心，尽心尽意关心、照顾在病痛中的妈妈。五个多月的艰难，

久病床前的孝女, 我亲身经历了, 是来自上帝的爱和恩典。

马太福音 19:19: “当孝敬父母, 又当爱人如己。”

加拉太书 5:22-23: “圣灵所结的果子, 就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制、这样的事, 没有律法禁止。”



Kevin Chen

There was something special about this year's camp. Maybe it was being able to connect with old friends we haven't seen in years. Maybe it was the speakers, Eunsoo and Kevin Yi, who preached on how close and loving our God really is. Maybe it was the fantastic songs of worship. Maybe it was being able to overcome the logistical hurdles of a camp in the midst of a pandemic. Or most likely, it was a mixture of all these factors and many more that made this week something memorable and impactful.

While my experiences at Discovery Camp (D-Camp) and Camp Impact (Impact) were quite different, both camps provided a deep learning experience and a wonderful opportunity for growth spiritually, mentally, and physically. My experience in each of these camps provided first hand evidence of the graciousness and love of God and helped us to grasp the characteristics of God as Jehovah Shalom ("The God of peace"), Jehovah-Shammah ("The God who is there"), and Jehovah-Jired ("The God who provides").

At D-Camp, I served as a counselor for incoming sixth graders. My campers were small in size but quite mature for their age. They would refer to me as "Mister Kevin," give gifts to the speaker, and they would clean up after themselves. Mind you, they did this without any input or instruction from me. The blessing of amazing campers was an early sign that God would be providing so much over the next few days at camp.

Despite the blessings of fantastic campers, camp wasn't perfect, and there were still many issues that occurred. As a counselor, it was common to be swayed between a state of overwhelming happiness to a state of worry whenever issues arose. The scariest moment occurred when one of the campers in my cabin was sent home after becoming sick with a potential case of COVID-19. Worry, fear, sadness, and disappointment flooded into my mind. During this time, I was told to quarantine with my campers. Not even the medical staff were sure of what could happen. They were even considering canceling both D-Camp and Impact if the case was truly positive. It was this uncertainty and the fear of the unknown that was the most unnerving. The only thing I could do was to pray and put my whole trust in God for comfort and peace.

After a seemingly excruciating wait for the test results, we received news that the camper had tested negative for COVID. This occurrence could've become completely disastrous, but through God's grace, it became nothing more than any other event that demonstrated the glory of our God. This situation reaffirmed God's power as a peace-giver, our Jehovah-Shalom, in times of trouble. By the grace of God, this was the worst pandemic-related incident that occurred during our time at camp. As D-camp came to a close, I had to transition from the role of a counselor to a camper. Such a unique opportunity gave me a more rounded view of camp as I was able to see camp from

the perspective of multiple roles. Impact would become a far more spiritually profound period of growth.

The experience on the last night of Impact could quite possibly have been the highpoint so far in my spiritual journey. This moment was by far the closest I've felt to God's presence and it was the most bonded I've seen the community of God. It was in this moment that God was undeniably almighty, powerful, and moving in our midst.

The lights of the sanctuary had been dimmed to create a more solemn and serious mood. Every one of us: campers, counselors, interns, and pastors gathered in a circle, forming a giant ring in the room. The speaker, Kevin, began sharing about the many struggles that he had faced throughout his life. He confessed sins and mistakes that he had committed in his life and the deep regret he felt. His first act of confession set a precedent of vulnerability and openness. He would then call people forward who were dealing with sexual temptation, loneliness, and anger. These people would form a small circle on the inside of the big circle as the remaining people encircled this smaller group. Each time people came forward, it was as if a weight was being lifted from the room. There were walls of guilt and shame being broken down. The community would meet those inside the circle with love rather than shame. While these people in the center

admitted that they felt or committed something wrong, these sins of the past did nothing more than fueled the growing passion and love amongst the church community in camp.

In the closing worship songs after the time of sharing, every hand was raised in worship to the Lord. Hearts of stone were turned to hearts of flesh. Barriers of social awkwardness were demolished. We all came to embrace each other as broken sinners who needed a family of fellow believers and a loving God to bring us out of our darkness. We came together as a church and a body of Christ. Unified completely in worship and praise in the presence of a God who was actively healing and moving in us.

The scar of this pandemic was evident in the hurt and brokenness experienced by all those who were at camp. We were so deprived of love and connections that the discovery of such things at camp completely broke us down. While faith shouldn't be defined solely by emotions, it was evident that the immensity of emotions was a sign that God was working in the hearts of many to strengthen our faith. In the end, I came out of camp transformed and fortified in faith by the grace and power of God. The time at camp left a permanent mark on my spiritual life, a permanent change that is memorable and that I can't forget.

征稿启事:

本刊的宗旨是启发人们对生活的思考, 围绕圣经, 以神的话语为中心, 以日常生活为题材, 鼓励信徒活出真实而有意义的生命。欢迎教会弟兄姊妹赐稿, 请将稿件电邮给曹泓波姊妹 (hollycao@yahoo.com)。若您需要电子版, 请上凯地中国教会网站 (<http://chinese.katyccc.org/katy-light/>) 阅读或下载。

出版: 凯地中国教会

地址: 24747 Roesner Road, Katy, TX 77494

电话: 832-437-1998

编委 (以姓氏拼音字母为序):

曹泓波, 陈昶, 陈莲凤, 杜秀香, 李日东, 刘幼华, 马越, 翁聪颖, 张清。

本期责任编辑: 杜秀香

本期封面作品: 陈莲凤

****本刊保留所有文章版权·欢迎转载·请先与本刊联系并注明出处**